

Manual original



Introduction

Introducción

Es importante comprender que la garantía de su motocicleta **aplica exclusivamente a defectos de materiales o fallos de fabricación**. No cubre el desgaste normal ni el deterioro resultante del uso habitual del vehículo.

Su garantía **no quedará anulada** si decide realizar usted mismo las tareas de mantenimiento. No obstante, **debe contar con las herramientas correctas, información técnica adecuada y conocimientos mecánicos suficientes**. Las fallas que se produzcan directamente por mantenimiento inadecuado o por la falta del mismo **no estarán cubiertas** por la garantía.

Esta motocicleta **no está equipada con ventilador de enfriamiento**. Por lo tanto, **el motor puede recalentarse si se mantiene en ralentí durante períodos prolongados cuando está caliente**.

Asimismo, al conducir sobre barro, arena, o en cualquier condición que genere una **alta carga del motor a baja velocidad**, el tiempo necesario para que el motor se sobrecaliente será aún menor, especialmente en climas calurosos. **Continuar usando la motocicleta en estas condiciones puede causar daños graves al motor**.

Siempre que conduzca, hágalo con responsabilidad. Al permanecer en **senderos establecidos** y conducir **únicamente en zonas autorizadas**, usted contribuye a la **protección**

del medio ambiente y a que las áreas de conducción todoterreno permanezcan disponibles en el futuro.

Si tiene alguna pregunta, o si requiere un servicio especial o reparaciones, recuerde que su **concesionario conoce su motocicleta a la perfección** y está comprometido con su total satisfacción.

Por favor, informe cualquier **cambio de dirección o de propietario** a su concesionario, para que podamos contactarlo en caso de información importante relacionada con el producto.

También puede visitar nuestro sitio web en: www.GAFmotos.com

A Few Words About Safety

SU SEGURIDAD Y LA DE LOS DEMÁS ES MUY IMPORTANTE

Conducir esta motocicleta de forma segura es una responsabilidad fundamental.

Para ayudarle a tomar decisiones informadas en materia de seguridad, hemos incluido procedimientos de operación e información importante tanto en las etiquetas del vehículo como en este manual.

Esta información le alertará sobre posibles riesgos que podrían causar lesiones a usted o a otras personas.

Por supuesto, no es posible advertir sobre todos los peligros relacionados con el uso y mantenimiento de una motocicleta. Por eso, es esencial que utilice su propio buen juicio.

Usted encontrará información importante de seguridad en distintas formas, entre ellas:

- **Etiquetas de seguridad** — colocadas directamente en la motocicleta.
 - **Mensajes de seguridad** — precedidos por un símbolo de advertencia y una de las siguientes palabras clave:
-

PELIGRO

Existe un riesgo alto de sufrir lesiones muy graves o incluso fatales si no sigue las instrucciones.

ADVERTENCIA

Usted puede sufrir lesiones graves o comprometer su seguridad si no sigue las instrucciones.

PRECAUCIÓN

Usted puede sufrir lesiones leves o provocar daños en la motocicleta si no sigue las instrucciones.

- **Títulos de seguridad** — como *Recordatorios importantes de seguridad* o *Precauciones de seguridad esenciales*.
- **Secciones de seguridad** — como la sección *Seguridad en la motocicleta*.
- **Instrucciones claras** — que explican cómo utilizar esta motocicleta de forma correcta y segura.

Este manual está lleno de información fundamental para su seguridad. **Lea detenidamente todo su contenido.**

A Few Words About Safety

Safety Messages

Contents

Contenido

SEGURIDAD EN LA MOTOCICLETA

Precauciones importantes de seguridad —
pág. 5

Carga — pág. 5

Accesorios y modificaciones — pág. 6

Etiquetas de seguridad — pág. 7

CONTROLES DE OPERACIÓN

Ubicación de los componentes de operación
— pág. 8

ANTES DE CONDUCIR

¿Está listo para conducir? — pág. 9

INSTRUCCIONES BÁSICAS DE OPERACIÓN

Precauciones de conducción segura — pág. 10

Encendido y apagado del motor — pág. 11

Cambio de marchas — pág. 13

Frenado — pág. 14

Estacionamiento — pág. 14

Inspección posterior a la conducción — pág.

14

Recomendaciones para el período de ablande — pág. 14

MANTENIMIENTO DE SU MOTOCICLETA

Importancia del mantenimiento — pág. 15

Seguridad en el mantenimiento — pág. 15

Precauciones importantes de seguridad — pág. 15

Programa de mantenimiento — pág. 16

PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO

Respiradero del cárter — pág. 18

Acelerador — pág. 19

Sistema de embrague — pág. 20

Frenos — pág. 21

Ruedas — pág. 25

Neumáticos y cámaras — pág. 26

CONSEJOS ÚTILES

Transporte de la motocicleta — pág. 27

Almacenamiento de la motocicleta — pág. 28

INFORMACIÓN TÉCNICA

Identificación del vehículo — pág. 29

Especificaciones — pág. 30

Diagrama eléctrico — pág. 31

Información Importante de Seguridad

Tu motocicleta puede brindarte muchos años de disfrute, siempre que asumas la responsabilidad por tu propia seguridad y comprendas los desafíos que pueden surgir en la conducción fuera de ruta o en competencias.

Hay mucho que podés hacer para protegerte al conducir. A lo largo de este manual encontrarás múltiples recomendaciones útiles. A continuación, se destacan algunas de las más importantes:

Utilizá siempre casco

Está comprobado que el uso de casco reduce significativamente la gravedad de las lesiones en la cabeza. Utilizá siempre un casco homologado para motocicleta. También se recomienda el uso de protección ocular, guantes, calzado resistente y vestimenta adecuada.

No transportes pasajeros

Esta motocicleta está diseñada exclusivamente para un solo conductor. No cuenta con asientos, apoyapiés ni elementos de sujeción para un segundo ocupante. Llevar un pasajero puede comprometer tu capacidad para mantener el equilibrio y controlar adecuadamente el vehículo.

Uso exclusivo fuera de carretera

Esta motocicleta fue fabricada para uso fuera de carretera. No está equipada con neumáticos ni dispositivos (como luces direccionales) necesarios para circular por vías públicas. Si necesitás cruzar una calle pavimentada, descendé de la motocicleta y empújala.

Vestimenta protectora obligatoria

Recomendamos usar botas resistentes, guantes y ropa que cubra completamente las piernas. El sistema de escape alcanza temperaturas elevadas durante el uso y permanece caliente luego de apagar el motor. Evitá el contacto con cualquier parte caliente y no uses ropa suelta que pueda engancharse en los controles, el pedal de arranque, los posapiés, la cadena de transmisión o las ruedas.

Aprendé y practicá progresivamente

El desarrollo de habilidades para la conducción fuera de ruta es un proceso gradual. Comenzá practicando a baja velocidad en un entorno seguro y aumentá la dificultad de forma progresiva. Recibir instrucción de un motociclista con experiencia también puede ser muy valioso. Consultá con tu distribuidor sobre grupos de práctica en tu zona.

Atención constante al terreno

La conducción fuera de carretera implica una variedad de desafíos. Mantenete alerta ante giros repentinos, bajadas, piedras, huellas profundas u otros obstáculos. Adaptá siempre tu velocidad para poder anticiparte y reaccionar ante los riesgos del terreno.

Conducí dentro de tus límites

Superar tus propios límites es una causa común de accidentes. No conduzcas más allá de tus habilidades o a velocidades superiores a las condiciones del terreno. Recordá que el alcohol, las drogas, el cansancio o la distracción afectan tu capacidad de juicio y tu seguridad al conducir.

Nunca combines alcohol y conducción

El alcohol y la conducción no son compatibles. Incluso una sola bebida puede reducir tu capacidad de reacción. Con cada trago adicional, tu tiempo de respuesta se ve más comprometido. No conduzcas bajo los efectos del alcohol ni permitas que otros lo hagan.

Mantené tu motocicleta en condiciones seguras

Un mantenimiento adecuado es clave para tu seguridad. Una falla puede ser especialmente problemática si estás lejos de tu base en terrenos aislados. Para prevenirlo, revisá tu motocicleta antes de cada salida y cumplí con el mantenimiento indicado por el fabricante.

No transportes pasajeros ni carga

Esta motocicleta fue diseñada exclusivamente para un solo conductor, sin capacidad para carga adicional. Transportar peso o accesorios no previstos puede afectar negativamente el frenado, la maniobrabilidad y la estabilidad del vehículo. Además, cualquier modificación que altere el diseño original o la distribución de peso puede comprometer la seguridad de uso.

	propietario relacionadas con modificaciones y accesorios.	su posición de conducción ni interfiera con el manejo de los controles.
<p>Accesorios y Modificaciones</p> <p>Modificar su motocicleta o usar accesorios no originales puede comprometer la seguridad del vehículo.</p> <p>Antes de considerar cualquier modificación o la instalación de accesorios, asegúrese de leer cuidadosamente la siguiente información.</p> <p><i>ADVERTENCIA</i></p> <p>El uso inadecuado de accesorios o modificaciones puede provocar un accidente en el que usted puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Siga todas las instrucciones de este manual del</p>	<p>Accesorios</p> <p>Recomendamos enfáticamente utilizar únicamente accesorios genuinos, diseñados y probados específicamente para su motocicleta. Dado que no podemos garantizar el rendimiento de accesorios no originales, usted es responsable de la correcta selección, instalación y uso de estos accesorios. Consulte con su concesionario para recibir asistencia y siempre siga esta pauta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el accesorio no reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de Oinclinación, no limite el recorrido de la suspensión o la dirección, no modifique 	<p>Modificaciones</p> <p>Le recomendamos enfáticamente no retirar ningún equipo original ni modificar su motocicleta de manera que altere su diseño u operación. Tales cambios podrían afectar gravemente la maniobrabilidad, la estabilidad y la capacidad de frenado de su motocicleta, haciéndola insegura para conducir.</p> <p>Asimismo, le aconsejamos no realizar modificaciones ni retirar equipamientos que puedan hacer que la motocicleta sea ilegal para circular en su jurisdicción.</p>

Safety Labels

WARNING

E5e

We
Hyou ar

WARNING:

operating this vehicle if you are under the age of 16 in a your cha severe injury or ds
a hcnegoy 1benal catogny 2veta,
hwaNss teret autatta tr roses tanr.haveikla shat only be uaed by tated and
expenoachders

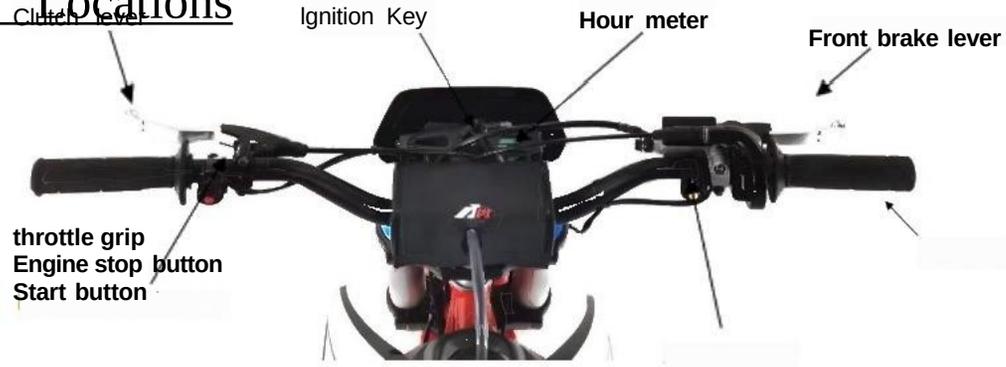
c) The importance of reading and understanding the manual prior to operation;
d) The importance of and how to access a training course.
e) All children need to be assessed for their ability to ride safely Adequate supervision should
be provided for all children allowed to ride

ATTENTION!
Significant level of vibration please consider
when configing this vehicle

ATTENTION!
Long time in a high noise levels,will affect
your hearing



Operation Component Locations



¿Está listo para conducir?

Antes de conducir su motocicleta por primera vez, le recomendamos que lea este manual del propietario, asegúrese de comprender los mensajes de seguridad, y sepa cómo operar los controles.

Antes de cada viaje, también es importante asegurarse de que usted y su motocicleta estén listos para conducir.

Ya sea que se prepare para una competencia o para practicar, siempre asegúrese de estar:

- En buenas condiciones físicas y mentales.
- Libre de alcohol y drogas.

Usando un casco aprobado, protección ocular, y otro equipo de conducción adecuado.

Aunque no es posible garantizar una protección completa, usar el equipo adecuado puede reducir la probabilidad o la gravedad de las lesiones al conducir.

Lateral

Llave de Encendido y Horímetro de Motor

Antes de conducir su motocicleta por primera vez,
por favor revise las **Precauciones Importantes de Seguridad** al inicio y la sección anterior titulada **Antes de Conducir**.

Por su seguridad, evite arrancar o mantener el motor en funcionamiento dentro de un área cerrada, como un garaje.

Los gases de escape de su motocicleta contienen monóxido de carbono, un gas venenoso que puede acumularse rápidamente en espacios cerrados y causar enfermedad o muerte.

El **caballete lateral (1)** se utiliza para sostener su motocicleta mientras está estacionada. Para usarlo, baje el caballete con el pie hasta que quede completamente extendido.

Antes de conducir, levante el caballete lateral.

La **llave de encendido (1)** se usa para encender y apagar la alimentación de la motocicleta y para encender el faro delantero.

El **horímetro de motor (2)** registra el tiempo de funcionamiento del motor para recordarle cuándo debe realizar el mantenimiento periódico.



Instrucciones Básicas de Operación

Precauciones para Conducir de Forma Segura

Caballete

Lateral

Llave de Encendido y Horímetro de Motor

Antes de conducir su motocicleta por primera vez,
por favor revise las **Precauciones Importantes de Seguridad** al inicio y la sección anterior titulada **Antes de Conducir**.

Por su seguridad, evite arrancar o mantener el motor en funcionamiento dentro de un área cerrada, como un garaje.

Los gases de escape de su motocicleta contienen monóxido de carbono, un gas venenoso que puede acumularse rápidamente en espacios cerrados y causar enfermedad o muerte.

El **caballete lateral (1)** se utiliza para sostener su motocicleta mientras está estacionada. Para usarlo, baje el caballete con el pie hasta que quede completamente extendido.

Antes de conducir, levante el caballete lateral.

La **llave de encendido (1)** se usa para encender y apagar la alimentación de la motocicleta y para encender el faro delantero.

El **horímetro de motor (2)** registra el tiempo de funcionamiento del motor para recordarle cuándo debe realizar el mantenimiento periódico.



Arranque y Parada del Motor

Siga siempre el procedimiento de arranque adecuado descrito a continuación.

Su motocicleta puede arrancarse con la transmisión engranada si acciona la **maneta de embrague** antes de usar el **pedal de arranque** o el **botón de encendido**.

Preparation

Valvula de combustible



(1) Válvula de combustible

La válvula de combustible de dos vías se utiliza para controlar el flujo de combustible desde el tanque hacia el carburador.

ON (ABIERTO) – Al girar la válvula de combustible a **ON** antes de intentar arrancar

Procedimiento de arranque

Siga siempre el procedimiento de arranque correcto descrito a continuación.



Verifique el aceite del motor antes de arrancar el motor.

Para volver a arrancar un motor caliente, siga el procedimiento indicado para **“Temperatura ambiente alta.”**

1. Tire completamente del **tirador del estárter (2)** hacia la posición **ON**, si el motor está frío.
2. Mantenga el acelerador completamente cerrado.
3. Accione la palanca de embrague hasta el tope y presione el botón de arranque.

O bien, utilice el **arranque a patada** para encender el motor. Comenzando desde la parte superior de la carrera, pateo hasta el fondo con un movimiento rápido y continuo. No accione el acelerador.

1. Caliente el motor; no accione el acelerador.
2. Aproximadamente 15 segundos después de que el motor arranque, empuje el **tirador del estárter** completamente hacia la posición **OFF**. Si el ralentí es inestable, abra ligeramente el acelerador.

NOTICE

El uso prolongado del estárter puede afectar la lubricación del pistón y de las paredes del cilindro y dañar el motor.

1. No utilice el estárter.
2. Mantenga el acelerador completamente cerrado.
3. Arranque el motor siguiendo el **paso 3** bajo **“Temperatura ambiente normal”**.

NOTICE

El uso prolongado del estárter puede afectar la lubricación del pistón y de las paredes del cilindro y dañar el motor..

NOTICE

Allowing the kickstarter to snap backfreely

.

Tu traducción está correcta y es técnicamente precisa para un manual de servicio de motocicletas.

Si quieres, puedo ayudarte a **formatearla con estilo profesional de manual**, con viñetas y sangrías listas para insertar.

Starting & Stopping the Engine



(1) Puño del acelerador (2) Botón de paro del motor

Paro normal del motor

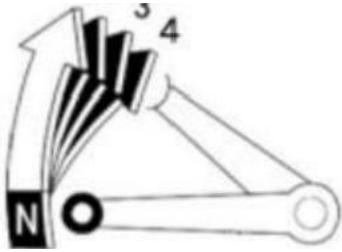
1. Coloque la transmisión en punto muerto.
2. Cierre la válvula de combustible.
3. Abra ligeramente el acelerador (1) de 2 a 3 veces y luego ciérrelo.
4. Presione y mantenga pulsado el botón de paro del motor (2) hasta que el motor se detenga por completo.
5. Apague la llave de contacto.

Nota: No cerrar la válvula de combustible puede causar desbordamiento del carburador y dificultar el arranque.

Paro de emergencia del motor

Para detener el motor en una situación de emergencia, presione y mantenga pulsado el botón de paro del motor.

Starting & Stopping the Engine



Tu motocicleta tiene **cuatro marchas hacia adelante**.

Para comenzar a conducir, después de que el motor se haya calentado y se haya levantado el caballete lateral:

1. Cierre el acelerador y accione la palanca del freno delantero.
2. Accione la palanca del embrague completamente.
3. Eleve la palanca de cambios desde punto muerto hasta la **primera marcha**.
4. Suelte el freno delantero. Abra gradualmente el acelerador mientras suelta lentamente la palanca del embrague.
 - o Si las **revoluciones del motor** son demasiado bajas al soltar el embrague, el motor se detendrá.
 - o Si las **revoluciones del motor** son demasiado altas o suelta el embrague demasiado rápido, la motocicleta puede **salir bruscamente hacia adelante**.
5. Cuando alcance una velocidad moderada, cierre el acelerador, accione nuevamente la palanca del embrague y eleve la palanca de cambios. Después de

1. cambiar, suelte la palanca del embrague y aplique el acelerador.
2. Para continuar cambiando a marchas superiores, repita el paso 5.
3. Para reducir a una marcha inferior, cierre el acelerador, accione la palanca del embrague y baje la palanca de cambios. Después de cambiar, suelte la palanca del embrague y aplique el acelerador.

NOTICE

Un **cambio de marchas incorrecto** puede dañar el motor, la transmisión y el tren motriz. Aprender el momento adecuado para cambiar de marcha viene con la experiencia.

- **Suba a una marcha superior** o reduzca el acelerador antes de que las **revoluciones del motor** sean demasiado altas.

NOTICE

Reducir marchas puede ayudar a **frenar la motocicleta**, especialmente en **descensos**.

Sin embargo, **reducir marchas** cuando las **revoluciones del motor** son demasiado altas puede causar **daños en el motor**

NOTICE

Para **evitar daños en la transmisión**, no **avance a vela** ni **remolque la motocicleta** durante largas distancias con el motor **apagado**.

Braking & Parking

Braking

Para reducir la velocidad o detenerse, accione el freno delantero y el freno trasero de manera suave, mientras reduce marchas para igualar la velocidad. Aumente gradualmente la presión de frenado a medida que sienta que los frenos disminuyen la velocidad. Para evitar que el motor se apague, accione la palanca del embrague antes de detenerse por completo. Para apoyar la motocicleta, coloque primero el pie izquierdo en el suelo y luego el derecho cuando haya dejado de usar el freno trasero.

Para lograr una **frenada máxima**, cierre el acelerador y accione firmemente la **palanca del freno delantero** y el **pedal del freno trasero**.

Aplicar los frenos con demasiada fuerza puede provocar que las ruedas se bloqueen y derrapen, reduciendo el control de la motocicleta. Si esto ocurre, suelte los mandos de los frenos, conduzca en línea recta hasta recuperar el control y luego vuelva a accionar los frenos de manera más suave.

En general, reduzca la velocidad o complete el frenado antes de iniciar una curva. Evite frenar o cerrar el acelerador bruscamente mientras gira. Cualquiera de estas acciones puede causar que una o ambas ruedas patinen. Cualquier deslizamiento de las ruedas reducirá el control de su motocicleta.

Al conducir en condiciones de lluvia, superficies mojadas o sueltas, la capacidad de maniobra y de frenado se verá reducida. Todas sus acciones deben ser **suaves** bajo estas condiciones. Una

aceleración, frenado o giro bruscos pueden provocar pérdida de control. Para su seguridad, ejerza **extrema precaución** al frenar, acelerar o girar.

Al descender por una pendiente larga y pronunciada, utilice el **frenado por compresión del motor** reduciendo marchas, con uso intermitente de ambos frenos.

Al frenar hasta detenerse, accione la **palanca del embrague** antes de detenerse por completo para evitar que el motor se apague. Para apoyar la motocicleta, coloque primero el **pie izquierdo** en el suelo

Braking & Parking

Parking

Baje el caballete lateral para sostener la motocicleta.

Si ha terminado de conducir por el día, también cierre la **válvula de combustible**.

Siempre elija un lugar **nivelado** para estacionar.

Inspección posterior al viaje

Cuando regrese a casa después de conducir, **limpie a fondo su motocicleta** y retire cualquier suciedad, barro, ramas, piedras u otros objetos que pueda haber recogido durante el recorrido.

Después de limpiar, **inspeccione cuidadosamente** su motocicleta en busca de fugas o daños. Asegúrese de **lubricar la cadena de transmisión** para evitar la oxidación.

Directrices de rodaje (Break-in)

Para asegurar la **fiabilidad y el rendimiento futuro** de su motocicleta, preste especial atención a cómo conduce durante el **primer día de funcionamiento** o los primeros **25 km (15 millas)**. Durante este período, evite **arranques a pleno acelerador** y **aceleraciones rápidas**.

Este mismo procedimiento debe seguirse cada vez que se realice alguno de los siguientes trabajos:

- Sustitución del **pistón**.
- Sustitución de los **anillos del pistón**.
- Sustitución del **cilindro**.
- Sustitución del **cigüeñal** o de los **cojinetes del cigüeñal**.

The Importance of Maintenance

Una motocicleta bien mantenida es **esencial para una conducción segura, económica y sin problemas**. También ayuda a **reducir la contaminación del aire**. Las **inspecciones previas a la conducción** y un buen mantenimiento son especialmente importantes, ya que su motocicleta está diseñada para ser utilizada en **terreno accidentado fuera de carretera**.

Para ayudarle a cuidar adecuadamente su motocicleta, esta sección del manual proporciona un **Programa de Mantenimiento**. Los intervalos de servicio indicados en este programa se basan en **condiciones de conducción promedio**.

Se requiere un **mantenimiento más frecuente** si somete su motocicleta a un uso severo o conduce en áreas **excesivamente húmedas o polvorientas**.

El **servicio frecuente del filtro de aire** es especialmente importante para evitar una posible **reparación costosa del motor**.

Si su motocicleta se vuelca o se ve involucrada en un accidente, asegúrese de que su **concesionario de motocicletas inspeccione todas las piezas principales**, incluso si usted puede realizar algunas reparaciones.

Recuerde, el **mantenimiento adecuado es su responsabilidad**. Asegúrese de **inspeccionar su motocicleta antes de cada viaje** y siga el **Programa de Mantenimiento** de esta sección.

▲ WARNING

El **mantenimiento incorrecto** de esta motocicleta o no **corregir un problema antes de conducir** puede provocar un accidente en el que usted **podría resultar gravemente herido o fallecer**.

Siempre siga las **recomendaciones y los intervalos de inspección y mantenimiento** indicados en este manual del propietario.

Seguridad en el Mantenimiento

Esta sección incluye instrucciones sobre cómo **realizar algunas tareas de mantenimiento importantes**.

A continuación se presentan algunas de las **precauciones de seguridad más importantes**. Sin embargo, no podemos advertirle sobre **todos los posibles riesgos** que pueden surgir al realizar el mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe o no realizar una tarea determinada.

▲ WARNING

No seguir correctamente las **instrucciones y precauciones de mantenimiento** puede causar que usted **sufra lesiones graves o la muerte**.

Siempre siga los **procedimientos y precauciones** indicados en este manual del propietario.

Important Safety Precautions

- Asegúrese de que el **motor esté apagado** antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación.

Esto ayudará a **eliminar varios riesgos potenciales**:

- **Envenenamiento por monóxido de carbono** proveniente del escape del motor. Asegúrese de contar con

The Importance of Maintenance

ventilación adecuada siempre que opere el motor.

- **Quemaduras** por partes calientes de la motocicleta. Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.
- **Lesiones por piezas en movimiento.** No haga funcionar el motor a menos que se indique específicamente.
- Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de contar con las **herramientas y habilidades necesarias.**
- Para ayudar a **prevenir que la motocicleta se caiga**, estacione sobre una **superficie firme y nivelada**, utilizando el **caballete lateral** o un **soporte de trabajo** para brindar estabilidad.
- Para reducir la posibilidad de **incendio o explosión**, tenga cuidado al trabajar cerca de la gasolina. Use únicamente un **disolvente no inflamable** (con alto punto de inflamación) como el **queroseno, no gasolina**, para limpiar las piezas. Mantenga **cigarrillos, chispas y llamas** alejados de todas las partes relacionadas con el combustible.

Maintenance Schedule

Para mantener la **seguridad y fiabilidad** de su motocicleta, se requiere una **inspección y mantenimiento regular**, tal como se indica en los **Programas de Mantenimiento** que se presentan a continuación.

El **Programa de Mantenimiento** enumera los elementos que pueden realizarse con **habilidades mecánicas básicas y herramientas manuales**. Los procedimientos para estos elementos se proporcionan en este manual.

El Programa de Mantenimiento también incluye elementos que **implican procedimientos más complejos** y que pueden requerir **capacitación especial, herramientas y equipo adicional**.

Por lo tanto, se recomienda que estas tareas sean realizadas por **su concesionario de motocicletas**, a menos que usted posea **habilidades mecánicas avanzadas** y las **herramientas necesarias**. Los procedimientos para los elementos de este programa se encuentran disponibles en un **manual de servicio**, que puede adquirirse en su concesionario de motocicletas.

Dado que su motocicleta **no cuenta con odómetro**, los intervalos de servicio en los

programas de mantenimiento se expresan en **días de uso** así como en **millas**. Verifique el **contador de horas de funcionamiento del motor**, que registra el tiempo de uso de la motocicleta, y realice el mantenimiento según los programas indicados.

Si no se siente capacitado para realizar una tarea determinada o necesita asistencia, recuerde que **su concesionario de motocicletas** conoce mejor su motocicleta y está completamente equipado para mantenerla y repararla. Si decide realizar el mantenimiento por su cuenta, utilice únicamente **piezas originales de la motocicleta** o sus equivalentes para la reparación o sustitución, garantizando así la **mejor calidad y fiabilidad**.

Realice la **inspección previa a la conducción** en cada período de mantenimiento programado.

Cada elemento del programa de mantenimiento requiere **ciertos conocimientos mecánicos**. Algunos elementos (particularmente los marcados con * y **) pueden requerir **información técnica y herramientas adicionales**. Consulte a su concesionario de motocicletas.

- - o Debe ser revisado por su concesionario, a menos que el propietario cuente con las **herramientas adecuadas** y esté **capacitado mecánicamente**.
- ** Por motivos de seguridad, se recomienda que estos elementos sean revisados únicamente por su concesionario.

Procedimientos de mantenimiento:

- I: inspeccionar y limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si es necesario
- C: limpiar
- L: lubricar
- R: reemplazar

Maintenance Schedule

MAINTENANCE SCHEDULE-REGULAR OFF-ROAD USE (NON-COMPETITION)

ITEMS 全	FREQUENCY	Whichever Comes First		Intrial Maint	Regular Maintenance Interval			
			mi		100	600	1,200	1,800
		NOTE	Month	1	6	12	18	24
EMISSION RELATED ITEMS	F本 FUEL LINE					I		I
	* FUEL FILTER					C		C
	THROTTLE OPERATION					I		
	AIR CLEANER	(NOTE 1)			C	C	C	C
	CRANKCASE BREATHER	(NOTE 2)				I		
	SPARK PLUC				I	I	I	I
	VALVE CLEARANCE			I	I	I		
	ENGINE OIL			R	R	R	R	R
	ENGINE OIL FILTER			R	R	R	R	R
	ENGINE IDLE SPEED			I	I		I	I
	COOLING SYSTEM			I	I	I	I	I
	DRIVE CHAIN	(NOTE 1)		I,L	I,L:every 300 mi(500 km)or 3 months			
	DRIVE CHAIN SLIDER	(NOTE 1)		I	I,L:every 300 mi(500 km)or 3 months			
	BRAKE FLUID	(NOTE 2)			I	I		
	BRAKE PAD VEAF						I	
	BRAKE SYSTEM							
	HEADLIGHT AIM					I		
	CLUTCH SYSTEM			I	I	I	I	I
	SIDE STAND							
	SUSPENSION							
SPARK ARRESTER				C:every 1,000 mi(1,600 km)or every 100 operating hours				
NUTS,BOLTS,FASTENERS			I				I	
WHEELS/TIRES								
STEERING HEAD BEARINGS								

*Debe ser revisado por su concesionario de motocicletas, a menos que el propietario cuente con las **herramientas adecuadas**, los **datos de servicio** y esté **capacitado mecánicamente**.

**Por motivos de seguridad, se recomienda que estos elementos sean revisados únicamente por su concesionario de motocicletas.

Maintenance Schedule

Resumen de las notas y procedimientos del Programa de Mantenimiento

NOTAS:

1. Realice el servicio con mayor frecuencia cuando se conduzca en **condiciones húmedas o polvorrientas.**
2. Sustituya cada **2 años.** La sustitución requiere **habilidades mecánicas.**

Crankcase Breather

Crankcase Breather

Realice el servicio con mayor frecuencia si su motocicleta se conduce bajo **lluvia** o con frecuencia a **acelerador completo**.

Realice el mantenimiento del **respiradero** si puede observar **depósitos** en la sección transparente del **tubo de drenaje**.

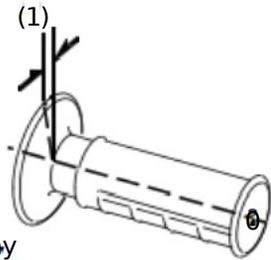
1. Retire la **brida del tubo del respiradero del cárter** (1) del tubo (2).
2. Hay una **etiqueta de advertencia** (3) para recordar a los conductores **retirar la brida (1) antes de conducir por primera vez**.



the vent tube clear off

Acelerador

Juego libre del acelerador



(1) Freeplay

Inspección

Verifique el **juego libre** (1) del acelerador.

Juego libre: 3-5 mm (1/8-3/16 pulg.)

Si es necesario, **ajuste** dentro del rango especificado.

Ajuste superior:

Los ajustes menores generalmente se realizan con el **ajustador superior**.



1. (2) Cubierta antipolvo
2. (3) Tuerca de bloqueo del ajustador superior

1. Tire la **cubierta antipolvo** (2) hacia atrás.
2. Afloje la **tuerca de bloqueo superior** (4).
3. Gire el **ajustador superior** (3).
 - o Girar el ajustador en **sentido horario** disminuirá el juego libre.
 - o Girar el ajustador en **sentido antihorario** aumentará el juego libre.
4. Apriete la **tuerca de bloqueo** y vuelva a colocar la **cubierta antipolvo** en su posición normal.
5. Después del ajuste, verifique que el **acelerador gire suavemente** desde completamente cerrado hasta completamente abierto en todas las posiciones del manillar.

Si el ajustador está roscado cerca de su límite o no se puede alcanzar el juego libre correcto, **gire el ajustador completamente hacia adentro y luego retroceda una vuelta**. Apriete la tuerca de bloqueo, coloque la cubierta antipolvo y realice el ajuste con el **ajustador inferior**.

Throttle Inspection



1. () Verifique que el **conjunto del acelerador** esté correctamente colocado y que los **pernos de sujeción** estén apretados.
2. Compruebe que el **acelerador** (1) gire **suavemente** desde completamente abierto hasta completamente cerrado en todas las posiciones del manillar. Si hay algún problema, consulte a su concesionario de motocicletas.
3. Inspeccione el **estado de los cables del acelerador** desde el puño del acelerador hasta el carburador. Si el cable está **doblado o desgastado**, reemplácelo.
4. Verifique que los cables no presenten **tensión excesiva ni estrés** en todas las posiciones del manillar.
5. **Lubrique los cables** con un lubricante comercial para cables, a fin de prevenir **oxidación y corrosión prematuras**

3. (4) Tuerca de bloqueo superior		
-----------------------------------	--	--

Service Procedures 19

Clutch System



(1) Palanca del embrague

Juego libre: 10-20 mm (3/8-3/4 pulg.)

Si es necesario, **ajuste** dentro del rango especificado.

Cable del embrague

Los **ajustes menores** generalmente se realizan con el **ajustador en el extremo del cable del embrague**.



(1) Tuerca de bloqueo

(2) Ajustador en el extremo del cable

1. Gire el **ajustador en el extremo del cable** (2) en **sentido antihorario** hasta que asiente ligeramente y luego gírelo **5 vueltas hacia afuera**.
2. Afloje la **tuerca de bloqueo** (1).

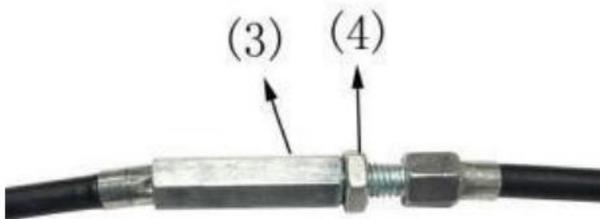
Girar el **ajustador en el extremo del cable** (2) en **sentido horario** aumentará el juego libre, y girarlo en **sentido antihorario** lo reducirá.

Si el ajustador está roscado cerca de su límite o no se puede alcanzar el **juego libre correcto**, gire el ajustador completamente hacia adentro y luego retroceda **una vuelta**, realizando el ajuste con el **ajustador integral del cable**.

Si el ajustador está roscado cerca de su límite y no se puede alcanzar el juego libre correcto, gírelo en **sentido horario** hasta que asiente ligeramente y luego gírelo **una vuelta hacia afuera**, realizando el ajuste con el **ajustador integral del cable**.

Integral

El **ajustador integral del cable** se utiliza si el **ajustador en el extremo del cable** está roscado cerca de su límite o si no se puede obtener el **juego libre correcto**.



3. Gire el **ajustador integral del cable** (3) para obtener el **juego libre especificado**.
4. Apriete la **tuerca de bloqueo** (4) y verifique nuevamente el **juego libre**.
5. Arranque el motor, accione la **palanca del embrague** y engrane una marcha. Asegúrese de que el motor **no se apague** y que la motocicleta **no avance por sí sola**. Suelte gradualmente la palanca del embrague y abra el acelerador; la motocicleta debe moverse **suavemente** y **acelerar gradualmente**.

Otras inspecciones y lubricación

- Verifique que el **conjunto de la palanca del embrague** esté correctamente colocado y que los **pernos de sujeción** estén apretados.
- **Lubrique el cable del embrague** con un lubricante comercial para cables, a fin de prevenir **desgaste y corrosión prematuros**.

funcionamiento del embrague

1. Verifique que la **palanca del embrague** funcione de manera **suave**. Si es necesario, **lubrique el pivote de la palanca del embrague** o el **cable del embrague**.
2. Verifique el **cable del embrague** en busca de **deterioro, dobleces o daños**.

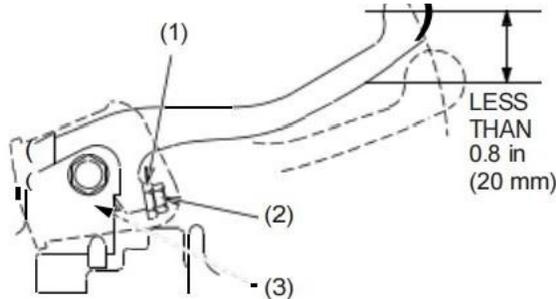
Brakes

Tanto el freno delantero como el trasero son de **tipo hidráulico de disco**. A medida que las **pastillas de freno** se desgastan, el **nivel de líquido de frenos** disminuirá. Una **fuga en el sistema** también provocará la disminución del nivel.

Inspeccione **frecuentemente** el sistema para asegurarse de que no haya **fugas de líquido**. Verifique **periódicamente** el nivel de líquido de frenos y el **desgaste de las pastillas**.

Si el **juego libre de la palanca del freno delantero** o del **pedal del freno trasero** no se siente dentro del rango normal mientras conduce, revise las **pastillas de freno**. Si no están desgastadas más allá del límite recomendado, probablemente haya **aire en el sistema de frenos**. Consulte a su **concesionario de motocicletas** para purgar el aire del sistema.

Front Brake Lever Adjustment



(1) **Tuerca de bloqueo**

(2) **Ajustador**

(3) **Pistón**

1. Afloje la **tuerca de bloqueo** (1).
2. Para **alejar la palanca del freno delantero** del puño, gire el **ajustador** (2) en **sentido horario**. Para **acercar la palanca del freno delantero** al puño, gire el ajustador en **sentido antihorario**.
3. Apriete la **tuerca de bloqueo**.
4. Accione el freno, suéltelo, luego haga girar la rueda y verifique que gire **libremente**. Repita este procedimiento varias veces.
5. Verifique el **juego libre** tirando lentamente de la palanca del freno delantero hasta que el freno comience a **actuar**.

Juego libre: 10-20 mm (3/8-13/16 pulg.)

6. Aplique **grasa** a las **caras de contacto del ajustador y el pistón** (3).

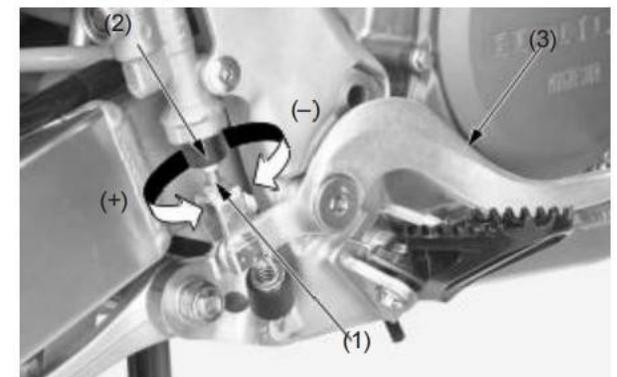
Altura del pedal del freno trasero

La **altura del pedal del freno trasero** debe estar aproximadamente **a nivel del estribo derecho**.

1. Afloje la **tuerca de bloqueo** (1) y gire el **perno de ajuste** (2) en dirección **(+)** para **elegir el pedal** (3) o en dirección **(-)** para **bajarlo**.
2. Apriete la **tuerca de bloqueo** a la altura deseada del pedal.

(1) **Tuerca de bloqueo**
(2) **Perno de ajuste**
(3) **Pedal del freno trasero**

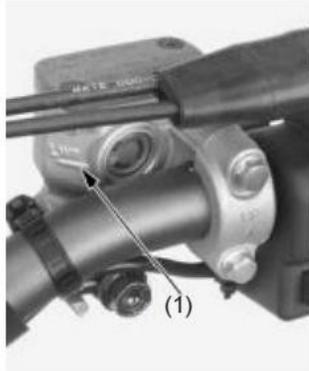
(+) Elevar la altura del pedal
(-) Bajar la altura del pedal



Brakes

inspeccion del nivel de liquido

Front Brake Fluid Level Check



(1) LOWER level mark

Con la motocicleta en posición **vertical**, verifique el **nivel de líquido**. Debe estar por **encima de la marca de nivel INFERIOR (1)**.

Si el nivel está **en o por debajo de la marca INFERIOR**, revise el **desgaste de las pastillas de freno**.

Las **pastillas desgastadas** deben ser reemplazadas. Si las pastillas **no están desgastadas**, haga que se **inspeccione el sistema de frenos en busca de fugas**.

Si el **juego libre de la maneta del freno delantero** excede **20 mm (0,8 pulg.)**, probablemente haya **aire en el sistema de frenos**, y este debe ser **purgado**. Consulte a su **concesionario de motocicletas** para realizar el purgado de los frenos.



(2) LOWER level mark

Con la motocicleta en posición **vertical**, verifique el **nivel de líquido**. Debe estar por **encima de la marca de nivel INFERIOR (2)**.

Si el nivel está **en o por debajo de la marca INFERIOR**, revise el **desgaste de las pastillas de freno**.

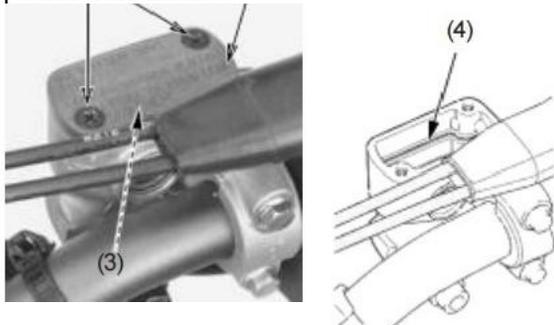
Las **pastillas de freno desgastadas** deben ser reemplazadas. Si las pastillas **no están desgastadas**, haga que se **inspeccione el sistema de frenos en busca de fugas**.

Si el **juego libre del pedal de freno trasero** excede **20 mm (0,8 pulg.)**, probablemente haya **aire en el sistema de frenos**, y este debe ser **purgado**. Consulte a su **concesionario de motocicletas** para realizar el purgado de los frenos.

Brakes

Adición de líquido al freno delantero

Al **agregar líquido de frenos**, asegúrese de que el depósito esté en posición **horizontal** antes de quitar la tapa, de lo contrario el líquido de frenos podría **derramarse**.



(1) tornillos

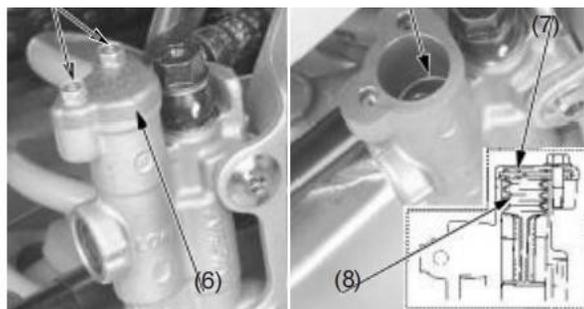
(4) marca del nivel

(2) tapa del depósito
(3) diafragma

1. Retire los tornillos (1), la tapa del depósito (2) y el diafragma (3).
2. Llene el depósito con líquido de freno hasta la marca de nivel superior (4). **No lo sobrellene.**
3. Reinstale el diafragma y la tapa del depósito.
4. Apriete los tornillos al par de apriete especificado:
0,7 lbf·ft (1,0 N·m, 0,1 kgf·m).

Adición de líquido de freno trasero

Al añadir líquido de freno, asegúrese de que el depósito esté en posición **horizontal** antes de retirar la tapa; de lo contrario, el líquido de freno podría derramarse.



(5) Pernos
(6) Tapa del depósito
(7) Placa de soporte
(8) Diafragma
(9) Marca de nivel superior

(5) Pernos
(6) Tapa del depósito
(7) Placa de soporte
(8) Diafragma
(9) Marca de nivel superior

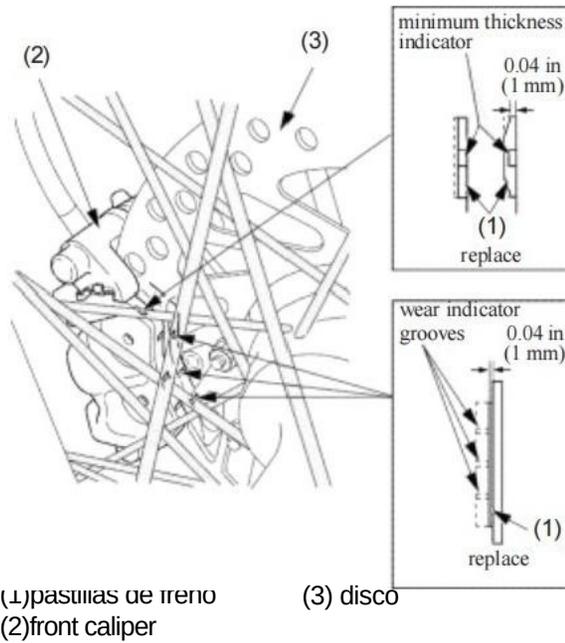
1. Retire los pernos (5), la tapa del depósito (6), la placa de soporte (7) y el diafragma (8).
Verifique la instalación del diafragma como se muestra.
2. Llene el depósito con líquido de freno hasta la marca de nivel superior (9). No lo sobrellene.
3. Reinstale el diafragma, la placa de soporte y la tapa del depósito.
4. Apriete los pernos al par de apriete especificado: 0,7 lbf·ft (1,0 N·m, 0,1 kgf·m).

Otras inspecciones

- Asegúrese de que no haya fugas de líquido.
- Verifique si hay deterioro o grietas en las mangueras y conexiones.

Brakes

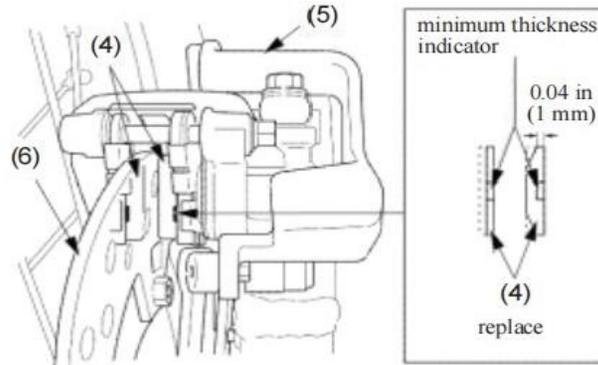
Desgaste de las pastillas de freno



(1) pastillas de freno
(2) front caliper

(3) disco

Rear Brake Pads



(4) Pastillas de freno (6) Disco de freno
(5) Pinza de freno trasera

Otras inspecciones

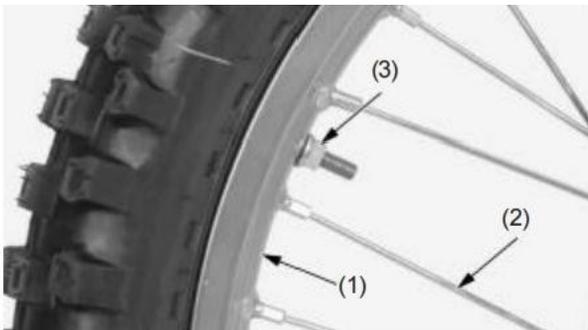
Verifique que el conjunto de la palanca de freno delantero y el pedal de freno trasero estén correctamente posicionados y que los pernos de sujeción estén firmes.

Asegúrese de que no haya fugas de líquido. Revise si hay deterioro o grietas en las mangueras y conexiones.

Wheels

El mantenimiento de la tensión de los radios y la alineación (redondez) de la rueda es fundamental para la operación segura de la motocicleta. Durante las primeras 100 millas (150 km), los radios se aflojarán más rápidamente debido al asentamiento inicial de las piezas. Los radios excesivamente flojos pueden provocar inestabilidad a altas velocidades y la posible pérdida de control. También es importante que los bloqueos del aro estén firmes para evitar el deslizamiento del neumático.

Aros y radios de la rueda



- (1) Aros de la rueda
- (2) Radios
- (3) Bloqueo del aro

1. Inspeccione los aros de la rueda (1) y los radios (2) en busca de daños.
2. Apriete cualquier radio flojo y los bloqueos del aro (3) al par de apriete especificado:
3. Radio: 2,7 lbf·ft (3,68 N·m, 0,38 kgf·m)
4. Bloqueo del aro: 9,4 lbf·ft (13 N·m, 1,3 kgf·m)
5. Verifique el descentramiento del aro de la rueda. Si el descentramiento es notable, consulte al concesionario de motocicletas

1. .

Ejes y rodamientos de la rueda

Consulte al concesionario de motocicletas para obtener información de inspección:

1. Verifique el eje para detectar descentramiento.
2. Verifique el estado de los rodamientos de la rueda.

Tires & Tubes

Para operar su motocicleta de manera segura, los neumáticos deben ser del tipo correcto (off-road) y del tamaño adecuado, estar en buen estado con un dibujo suficiente y correctamente inflados.

WARNING

El uso de neumáticos excesivamente desgastados o con presión incorrecta puede provocar un accidente en el que podría resultar gravemente lesionado o morir..

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario respecto a la inflación y el mantenimiento de los neumáticos.

Las páginas siguientes proporcionan información detallada sobre cómo y cuándo verificar la presión de aire, cómo inspeccionar los neumáticos en busca de desgaste y daños, y nuestras recomendaciones sobre el reemplazo de neumáticos.

Presión de aire

Los neumáticos correctamente inflados proporcionan la mejor combinación de manejo, vida útil del dibujo y comodidad de conducción. Generalmente, los neumáticos con poca presión se desgastan de manera irregular, afectan negativamente el manejo y tienen mayor probabilidad de fallar por sobrecalentamiento. Los neumáticos con poca presión también pueden causar daños en la rueda en terrenos duros.

Los neumáticos con exceso de presión hacen que la motocicleta se sienta rígida, son más propensos a dañarse por obstáculos en la superficie y se desgastan de manera irregular.

Asegúrese de que las tapas de las válvulas estén firmes. Si es necesario, instale una tapa nueva.

Verifique siempre la presión de aire cuando los neumáticos estén “fríos”. Si verifica la presión de aire cuando los neumáticos están “calientes”, incluso si su motocicleta ha sido conducida solo unos pocos kilómetros, las lecturas serán...



serán más altas. Si deja salir aire de los neumáticos calientes para igualar las presiones recomendadas en frío, los neumáticos quedarán con baja presión.

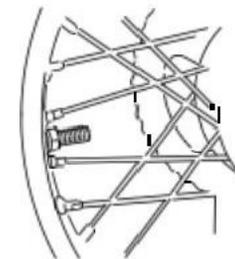
Las presiones correctas de los neumáticos “en frío” son:

Front	$\frac{2}{2}$ psi(100 kPa,1.0 kgf/cm?)
Rear	$\frac{2}{8}$ psi(100 kPa,1.0 kgf/cm)

Si decide ajustar la presión de los neumáticos para una condición de conducción en particular, haga los cambios de manera gradual.

Inspeccion

Tómese el tiempo para inspeccionar sus neumáticos y ruedas antes de conducir.



(1)tire tread depth

- Inspeccione cuidadosamente si hay protuberancias o abultamientos en el costado del neumático o en la... banda de rodadura. Reemplace

Tires & Tubes

cualquier neumático que presente una protuberancia o bulto.

- Revise cuidadosamente si hay cortes, hendiduras o grietas en los neumáticos. Reemplace el neumático si puede ver tela o cuerda.
- Revise si hay piedras u otros objetos incrustados en el neumático o la banda de rodadura. Retire cualquier objeto.
- Mida la profundidad de la banda de rodadura (1). Reemplace el neumático antes de que la profundidad en el centro alcance 3 mm (0,12 pulgadas) o en cualquier momento que note una

Reducción de la tracción.

· Verifique la posición de ambos vástagos de válvula. Un vástago de válvula inclinado indica que la cámara se está desplazando dentro del neumático o que el neumático se está deslizando sobre el aro..

Reemplazo de la cámara de aire

Si una cámara de aire está perforada o dañada, debe reemplazarla lo antes posible. Una cámara reparada puede no tener la misma fiabilidad que una nueva y podría fallar mientras conduce.

Use una cámara de aire de reemplazo equivalente a la original.

Reemplazo del neumático

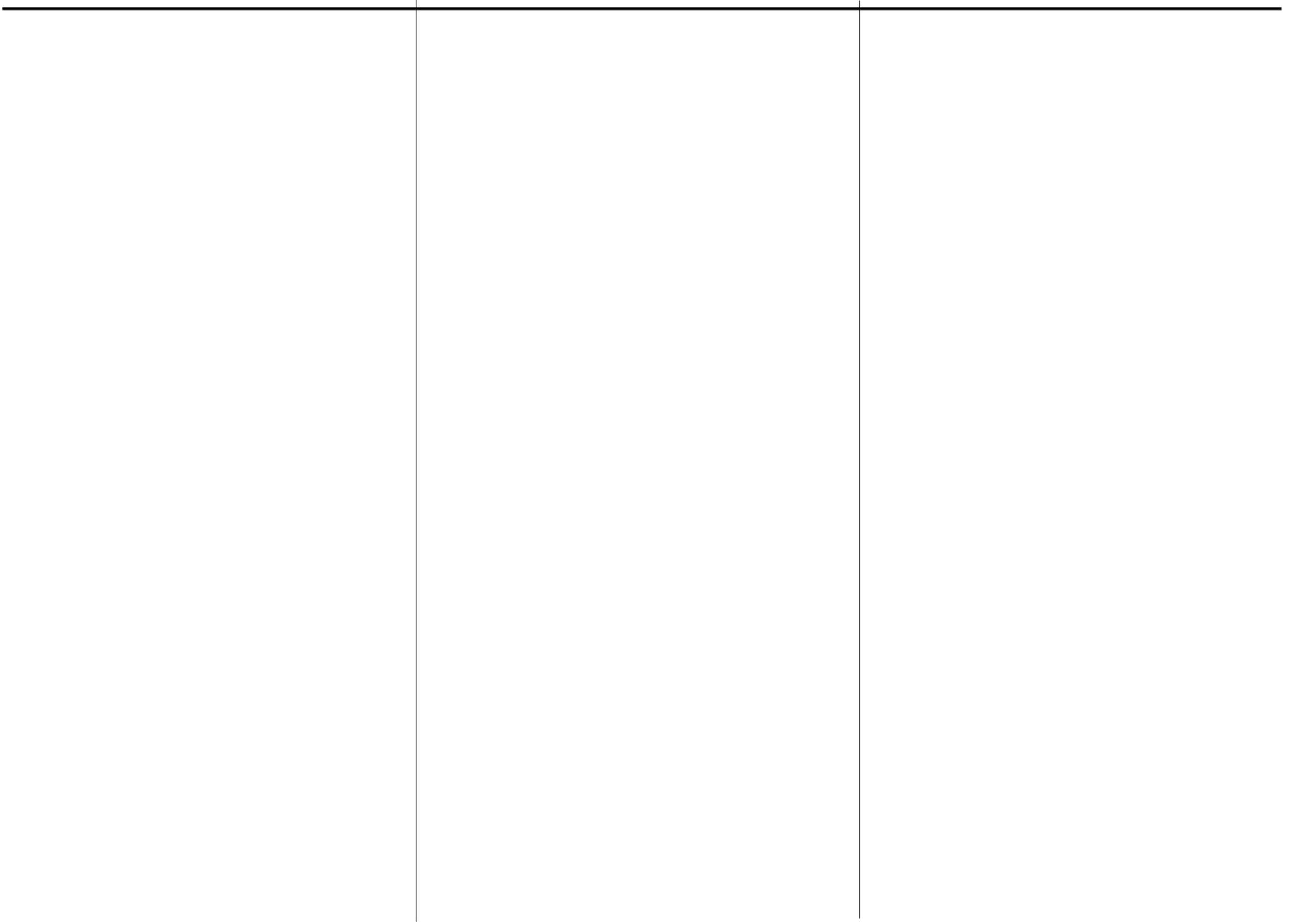
Los neumáticos que vienen con su motocicleta fueron diseñados para ofrecer una buena combinación de manejo, frenado, durabilidad y comodidad en una amplia gama de condiciones de conducción.

A WARNING

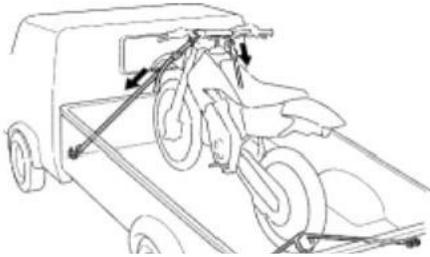
La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar el manejo y la estabilidad. Esto puede provocar un accidente en el que usted podría resultar gravemente lesionado o morir.

Use siempre el tamaño y el tipo de neumáticos recomendados en este manual del propietario. Utilice un neumático de reemplazo equivalente al original.

Reemplace la cámara de aire cada vez que reemplace un neumático. La cámara usada probablemente estará estirada y, si se instala en un neumático nuevo, podría fallar.



Transporting Your Motorcycle



Si utiliza un camión o un remolque para motocicletas para transportar su motocicleta, le recomendamos que siga estas pautas:

- Use una rampa de carga.
- Asegúrese de que la válvula de combustible esté cerrada.
- Asegure la motocicleta en posición vertical utilizando correas de amarre para motocicletas. Evite usar sogas, ya que puede aflojarse y permitir que la motocicleta se caiga

Para asegurar su motocicleta, sujete la rueda delantera contra la parte delantera de la caja del camión o del riel del remolque.

Conecte los extremos inferiores de dos correas a los ganchos de amarre de su vehículo. Sujete los extremos superiores de las correas al manillar (uno a la derecha y otro a la izquierda), cerca de la horquilla. Compruebe que las correas de amarre no toquen ningún cable de control ni cableado eléctrico.

Apriete ambas correas hasta que la suspensión delantera esté comprimida aproximadamente a la mitad. Una presión excesiva es innecesaria y podría dañar los sellos de la horquilla. Use otra correa de amarre para evitar que la parte trasera de la motocicleta se mueva.

Recomendamos no transportar la motocicleta de lado, ya que esto puede dañarla y las fugas de gasolina podrían ser un peligro.

Storing Your Motorcycle

Si no va a conducir durante un período prolongado, como durante el invierno, inspeccione minuciosamente su motocicleta y corrija cualquier problema antes de guardarla. De esta manera, no se olvidarán las reparaciones necesarias y será más fácil volver a poner en marcha la motocicleta.

Para reducir o prevenir el deterioro que puede ocurrir durante el almacenamiento, también siga los siguientes procedimientos.

Preparación para el almacenamiento

1. Limpie completamente todas las partes de su motocicleta. Si ha estado expuesta al aire marino o al agua salada, lávela con agua dulce y séquela.
2. Cambie el aceite del motor y el filtro.
3. Drene el tanque de combustible y el carburador en un recipiente aprobado. Cierre la válvula de combustible y afloje el tornillo de drenaje del carburador. Drene la gasolina en un recipiente aprobado. Vuelva a apretar el tornillo de drenaje del carburador después de drenar la gasolina.

▲ WARNING

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Puede sufrir quemaduras o lesiones graves al manipular el combustible.
- Apague el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejados.

Tips 28 Handle fuel only outdoors.

- Wipe up spills immediately

4. Lubrique la cadena de transmisión.
5. Retire la batería y cárguela completamente. Almacénela en un lugar protegido de las temperaturas bajo cero y de la luz solar directa. Realice una carga lenta de la batería (página 99) una vez al mes.
6. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas.
7. Coloque su motocicleta en el caballete opcional o equivalente para levantar ambos neumáticos del suelo.
8. Introduzca un trapo en la salida del silenciador. Luego, ate una bolsa de plástico sobre el extremo del silenciador para evitar que entre humedad.
9. Almacene su motocicleta en un lugar sin calefacción, libre de humedad, alejado de la luz solar y con una mínima variación de temperatura diaria.
10. Cubra su motocicleta con un material poroso. Evite usar plástico u otros materiales recubiertos que no permitan la transpiración, ya que pueden acumular humedad.

Retiro del almacenamiento

4. Descubra y limpie su motocicleta. Cambie el aceite del motor y de la transmisión si han pasado más de 4 meses desde el inicio del almacenamiento.
5. Descubra el extremo del silenciador y retire el trapo de la salida del silenciador.
6. Llene el tanque de combustible con el combustible recomendado.
7. Cargue la batería según sea necesario e instálela.
8. Realice todas las inspecciones y mantenimientos.

Identificación del vehículo

Números de serie

Los números de serie del chasis (VIN) y del motor son necesarios al registrar su motocicleta. También pueden ser requeridos al solicitar piezas de repuesto.

El VIN (número de identificación del vehículo) (1) aparece en la etiqueta de certificación de seguridad colocada en el lado derecho del chasis.

RIGHT SIDE



El número de motor (2) está estampado en el cárter izquierdo.

LEFT SIDE



(2)engine number

Specification

Specification			
Item	Mod el AGB35 GAF 125	AGB35 GAF 140	AGB35 GAF 150
motor	125CC Optional:140CC or 150CC	140CC Optional:125CC or 150CC	150CC Optional:125CC or 140CC
Sistema de arranque	Arranque a patada Optional:arranque electrico	Arranque a patada Optional:arranque electrico	Arranque a patada
Carburador	PZ26/PE19	PZ26/PE22	PZ26/PE22
Transmision	Manual(N-1-2-3-4)	Manual(N-1-2-3-4)	Manual(N-1-2-3-4)
refrigeracion	Refrigeracion por aire Optional:refrigeracion por aceite 140/150CC	Refrigeracion por aire Optional:refrigeracion por aceite 140/150CC	Refrigeracion por aire Optional:refrigeracion por aceite 140/150CC
chasis	Acero	Acero	Acero
Brazos oscilantes traseros	Acero	Acero	Acero
Aro delantero y trasero	Aro de acero y buje de aleacion	Aro de acero y buje de aleacion	Aro de acero y buje de aleacion
Neumatico delantero y trasero	F:60/100-14"&R:80/100-12"	F:70/100-17"&R:90/100-14"	F:70/100-19"&R:90/100-16"
Manillar	Manillar d eacero, ancho φ28mm	Manillar d eacero, ancho φ28mm	Manillar d eacero, ancho φ28mm
Horquilla delantera	770mm	770mm	810mm
Amortiguador trasero	350mm	350mm	350mm
Faros y medidor de hs	Optional		
Distancia entre ejes	1220MM	1220MM	1260mm
Altura libre al suelo	285MM	325MM	350mm
Altura del asiento	820MM	840MM	880mm
Capacidad del tanque	3.2L/Plastic		
Dimensiones del producto	1700×770×1050 mm	1840×770×1180 mm	1880×760×1195mm

Specification

Dimensiones del embalaje	1380×380×760 mm	1380×380×760 mm	1460×380×760mm
--------------------------	-----------------	-----------------	----------------

Diagrama de arranque a patada

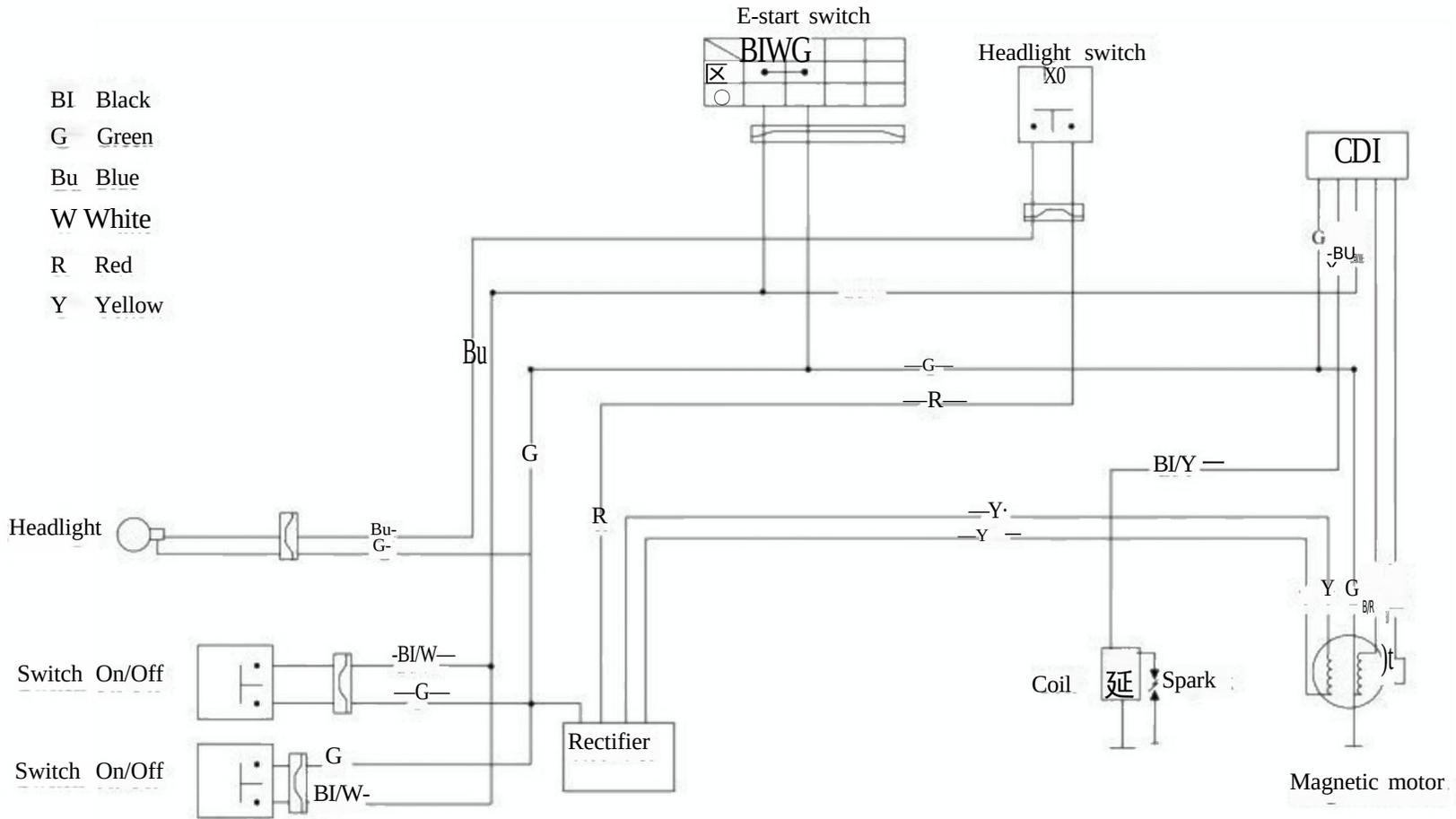


Diagrama de arranque eléctrico

Fuse
10A

8 八
BL

BI/R
BUW